



## ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

- 1.1 Identifikátor produktu:** TR-F  
**Ďalšie spôsoby identifikácie:**  
Nerelevantné
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:**  
Relevantné použitie: Umývanie vozidiel.  
Použitie, ktoré sa neodporúča: Akékoľvek použitie, ktoré sa neuvádza v tomto paragrafe ani v paragrafe 7.3
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:**  
ProElite Sp. z o.o.  
Leśników Polskich 65K  
98-100 Łask - Polska  
Telefónne číslo: 436712375  
msds@proelite.pl  
www.proelite.pl
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:**

## ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi:**  
Produkt triedený nezávisle od jeho hraničného pH.  
**Nariadenie č. 1272/2008 (CLP):**  
Klasifikácia tohto produktu bola vykonaná v súlade s Nariadením č. 1272/2008 (CLP).  
Eye Dam. 1: Vážne očné poranenia, Kategória 1, H318  
Skin Corr. 1B: Korózia pokožky, Kategória 1B, H314
- 2.2 Prvky označovania:**  
**Nariadenie č. 1272/2008 (CLP):**  
**Nebezpečenstvo**
- Výstražné upozornenia:**  
Skin Corr. 1B: H314 - Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- Bezpečnostné upozornenia:**  
P101: Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102: Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P280: Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.  
P303+P361+P353: PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.  
P305+P351+P338: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P501: Zneškodnite obsah/nádobu využijúc výberový zberový systém vo vašej obci.
- Látky, ktoré sa klasifikujú**  
hydroxid sodný; Cocamidopropyl betaine; tetranátrium-etyléndiamintetraacetát; Alcohols, C9-11-iso-, C10-rich, ethoxylated
- UFI:** MGE0-E07H-Q00W-P7KW
- 2.3 Iná nebezpečnosť:**  
Produkt nespĺňa kritériá PBT/vPvB

## ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

- 3.1 Látky:**  
Neaplikovateľné
- 3.2 Zmesi:**  
**Chemický popis:** Vodnatá zmes neiónových a aniónových tenzidov

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



### ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH (pokračuje)

#### Zložky:

V súlade s Dodatkom II Nariadenia (CE) č.1907/2006 (bod 3), výrobok je:

Identifikácia	Chemický názov/klasifikácie	Konzentrácia
CAS: 29329-71-3 EC: 249-559-4 Index: Neaplikovateľné REACH: 01-2119510382-52-XXXX	<b>(1-hydroxyethylidene)bisphosphonic acid, sodium salt (4 Na)<sup>(1)</sup></b> Poskytovateľ klasifikácia Nariadenie 1272/2008 Acute Tox. 4: H302; Eye Irrit. 2: H319 - Pozor	5 - <10 % 
CAS: 1310-73-2 EC: 215-185-5 Index: 011-002-00-6 REACH: 01-2119457892-27-XXXX	<b>hydroxid sodný<sup>(1)</sup></b> ATP CLP00 Nariadenie 1272/2008 Skin Corr. 1A: H314 - Nebezpečenstvo	3 - <5 % 
CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8 Index: Neaplikovateľné REACH: 01-2119489410-39-XXXX	<b>Cocamidopropyl betaine<sup>(1)</sup></b> Poskytovateľ klasifikácia Nariadenie 1272/2008 Aquatic Chronic 3: H412; Eye Dam. 1: H318 - Nebezpečenstvo	3 - <5 % 
CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9 Index: 607-428-00-2 REACH: 01-2119486762-27-XXXX	<b>tetranátrium-etyléndiamíntetraacetát<sup>(1)</sup></b> ATP ATP01 Nariadenie 1272/2008 Acute Tox. 4: H302; Eye Dam. 1: H318 - Nebezpečenstvo	1 - <3 %  
CAS: 78330-20-8 EC: Neaplikovateľné Index: Neaplikovateľné REACH: Neaplikovateľné	<b>Alcohols, C9-11-iso-, C10-rich, ethoxylated<sup>(1)</sup></b> Poskytovateľ klasifikácia Nariadenie 1272/2008 Acute Tox. 4: H302; Eye Dam. 1: H318 - Nebezpečenstvo	1 - <3 %  

<sup>(1)</sup> Látka, ktorá predstavuje nebezpečenstvo pre zdravie alebo životné prostredie a ktorá spĺňa kritériá stanovené v nariadení (EÚ) č. 2015/830

Pre rozšírenie informácie o nebezpečenstve látok pozri paragraf 11, 12 a 16.

### ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci:

Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte KBÚ pre tento výrobok.

##### Po inhalácii:

Tento výrobok neobsahuje žiadne látky klasifikované ako nebezpečné pri vdýchnutí, avšak ak sa vyskytnú príznaky otravy, vyveďte pacienta zo zamoreného prostredia na čerstvý vzduch. Ak sa príznaky zhoršia alebo pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

##### Po styku s pokožkou:

Odstráňte zasiahnutý odev a obuv, opláchnite zasiahnutú pokožku, v prípade potreby osprchujte studenou vodou a umyte neutrálnym mydlom. Vo vážnom prípade vyhľadajte lekársku pomoc. Ak zmes spôsobí popáleniny alebo omrzliny, neodstraňujte oblečenie, pretože to môže zhoršiť poranenie. V prípade vznikajúcich pľuzgierov na koži sa snažte zabrániť ich prasknutiu, keďže sa tak zvyšuje riziko infekcie.

##### Po styku s očami:

Oči vyplachujte vlažnou vodou minimálne 15 minút. Zabráňte, aby si postihnutý šúchal oči alebo ich zatvoril. Ak postihnutý nosí kontaktné šošovky, vyberte ich, len ak nie sú prilepené k oku, inak môžete spôsobiť ďalšie zranenia. V každom prípade by ste mali čo najskôr vyhľadať lekársku pomoc spolu s KBÚ tohto výrobku.

##### Požítím/vdýchnutím:

Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte KBÚ pre tento výrobok. Nevyvolávajte vracanie, pretože vylúčenie výrobku zo žalúdka môže viesť k poškodeniu sliznice v hornej časti tráviaceho traktu a vdýchnutie môže poškodiť dýchacie cesty. Vypláchnite ústa a hrdlo, keďže pravdepodobne tieto miesta boli pri požití postihnuté. V prípade straty vedomia bez lekárskeho dozoru nekladajte do úst nič. Nechajte postihnutého odpočívať.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:

Akútne a oneskorené účinky sú uvedené v odsekoch 2 a 11.

#### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:

Nerelevantné

### ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

#### 5.1 Hasiace prostriedky:

Vhodné hasiace prostriedky:

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



## ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA (pokračuje)

Výrobok pri bežnom skladovaní, manipulácii a používaní nie je horľavý. V prípade požiaru v dôsledku nesprávnej manipulácie, skladovania, použitia použite najlepšie viacúčelový práškový hasiaci prístroj (prášok ABC) podľa predpisov požiarnej ochrany.

### Nevhodné hasiace prostriedky:

Nerelevantné

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi:

V dôsledku spaľovania alebo tepelného rozkladu vznikajú vedľajšie splodiny, ktoré môžu byť vysoko toxické a preto môžu predstavovať zvýšené riziko pre zdravie.

### 5.3 Rady pre požiarnikov:

V závislosti od veľkosti požiaru môže byť nutné použiť ochranný odev a dýchacie prístroje so stlačeným vzduchom. Musí byť dostupný minimálny počet núdzového vybavenia a príslušenstva (požiarna deky, prenosná lekárnička prvej pomoci ...).

### Dodatočné nariadenia:

Postupujte podľa vnútorného havarijného plánu a informačného letáku o postupe pri haváriách a iných mimoriadnych udalostiach. Odstráňte všetky zdroje požiaru. V prípade požiaru ochladzujte kontajnery a cisterny s výrobkami, ktoré sú náchylné na vznietenie, výbuch alebo BLEVE v dôsledku vysokých teplôt. Neodhadzujte výrobky použité na hasenie do vodného prostredia.

## ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy:

Izolujte praskliny, ak to nebude predstavovať ďalšiu hrozbu pre osoby vykonávajúce túto činnosť. Vzhľadom na možné vystavenie uniknutému výrobku je nutné použiť prostriedky osobnej ochrany (pozrite bod 8). Evakuujte osoby z postihnutej oblasti a vyveďte nechránené osoby.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie. Udržujte výrobok v dostatočnej vzdialenosti od kanalizácií, od povrchových a spodných vôd.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Odporúča sa:

Vytečenú substanciu absorbujte do piesku alebo inertného absorpčného materiálu a uložte na bezpečnom mieste. Neabsorbujte do pilín alebo iného horľavého absorpčného materiálu. Pre ďalšie informácie o likvidácii pozrite bod 13.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely:

Pozri paragraf 8 a 13.

## ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:

#### A.- Všeobecné ochranné opatrenia

Konajte v súlade s platnými právnymi predpismi v oblasti prevencie pracovných rizík. Obal uchováajte hermeticky uzavretý. Kontrolujte škvrny a zvyšky výrobku, bezpečne ich likvidujte (bod 6). Zabráňte úniku výrobku z nádoby. Na pracovisku, kde sa narába s nebezpečnými výrobkami, udržiavajte poriadok.

#### B.- Technické odporúčania na prevenciu proti požiaru a výbuchu.

Za bežných podmienok skladovania, manipulácie a použitia výrobok nie je horľavý. Odporúča sa s ním narábať pri nízkych rýchlostiach, aby sa zabránilo vzniku elektrostatických nábojov, ktoré by mohli ovplyvniť vlastnosti horľavých látok. Pozrite bod 10 o podmienkach a materiáloch, ktorým je potrebné vyhnúť sa.

#### C.- Technické odporúčania na prevenciu ergonomických a toxikologických rizík.

Pri manipulácii s výrobkom nejedzte a nepite, ruky si umyte vhodnými čistiacimi prostriedkami.

#### D.- Technické odporúčania na prevenciu rizík životného prostredia

Odporúča sa mať k dispozícii v blízkosti absorpčný materiál (pozrite bod 6.3).

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility:

#### A.- Technické opatrenia pre skladovanie

Minimálna teplota: 5 °C

Maximálna teplota: 35 °C

Maximálna doba: 24 mesiacov

#### B.- Všeobecné podmienky pre skladovanie

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



**ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE (pokračuje)**

Vyhýbajte sa tepelným, radiačným a elektrickým zdrojom ako aj kontaktu s potravinami. Pre ďalšie informácie pozrite bod 10.5., sekciu D.

**7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia:**

Mimo už uvedených údajov nie je potrebné nijaké špeciálne odporúčanie na použitie tohoto výrobku.

**ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA**

**8.1 Kontrolné parametre:**

Látky, ktorých hraničné hodnoty je potrebné kontrolovať v rámci ochrany osôb na pracovisku:

Zbierka zákonov č. 471/2011, 82/2015, 33/2018:

Identifikácia	Hraničné hodnoty prostredia		
hydroxid sodný CAS: 1310-73-2 EC: 215-185-5	NPEL (priemerný)		2 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL (hraničný)		

**DNEL (Pracovníkov):**

Identifikácia		Krátke expozície		Dlhé expozície	
		Sistemicá	Miestne	Sistemicá	Miestne
(1-hydroxyethylidene)bisphosphonic acid, sodium salt (4 Na) CAS: 29329-71-3 EC: 249-559-4	Orálne	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Kožné	Nerelevantné	Nerelevantné	48 mg/kg	Nerelevantné
	Inhalácia	Nerelevantné	Nerelevantné	16,9 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>
hydroxid sodný CAS: 1310-73-2 EC: 215-185-5	Orálne	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Kožné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Inhalácia	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	1 mg/m <sup>3</sup>
Cocamidopropyl betaine CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8	Orálne	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Kožné	Nerelevantné	Nerelevantné	12,5 mg/kg	Nerelevantné
	Inhalácia	Nerelevantné	Nerelevantné	44 mg/m <sup>3</sup>	Nerelevantné
tetranátrium-etyléndiamintetraacetát CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9	Orálne	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Kožné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Inhalácia	Nerelevantné	3 mg/m <sup>3</sup>	Nerelevantné	1,5 mg/m <sup>3</sup>

**DNEL (Obyvateľstvo):**

Identifikácia		Krátke expozície		Dlhé expozície	
		Sistemicá	Miestne	Sistemicá	Miestne
(1-hydroxyethylidene)bisphosphonic acid, sodium salt (4 Na) CAS: 29329-71-3 EC: 249-559-4	Orálne	Nerelevantné	Nerelevantné	2,4 mg/kg	Nerelevantné
	Kožné	Nerelevantné	Nerelevantné	24 mg/kg	Nerelevantné
	Inhalácia	Nerelevantné	Nerelevantné	4,2 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>
hydroxid sodný CAS: 1310-73-2 EC: 215-185-5	Orálne	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Kožné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Inhalácia	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	1 mg/m <sup>3</sup>
Cocamidopropyl betaine CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8	Orálne	Nerelevantné	Nerelevantné	7,5 mg/kg	Nerelevantné
	Kožné	Nerelevantné	Nerelevantné	7,5 mg/kg	Nerelevantné
	Inhalácia	Nerelevantné	Nerelevantné	13,04 mg/m <sup>3</sup>	Nerelevantné
tetranátrium-etyléndiamintetraacetát CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9	Orálne	Nerelevantné	Nerelevantné	25 mg/kg	Nerelevantné
	Kožné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné	Nerelevantné
	Inhalácia	Nerelevantné	1,2 mg/m <sup>3</sup>	Nerelevantné	0,6 mg/m <sup>3</sup>

**PNEC:**

Identifikácia	Identifikácia			
(1-hydroxyethylidene)bisphosphonic acid, sodium salt (4 Na) CAS: 29329-71-3 EC: 249-559-4	STP	58 mg/L	Sladkej vody	0,096 mg/L
	Pôdy	14 mg/kg	Morská vodná	0,01 mg/L
	Prerušované	Nerelevantné	Usadeniny (Sladkej vody)	193 mg/kg
	Orálne	0,0053 g/kg	Usadeniny (Morská vodná)	19,3 mg/kg

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



**ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA (pokračuje)**

Identifikácia				
Cocamidopropyl betaine CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8	STP	3000 mg/L	Sladkej vody	0,013 mg/L
	Pôdy	0,8 mg/kg	Morská vodná	0,001 mg/L
	Prerušované	Nerelevantné	Usadeniny (Sladkej vody)	14,8 mg/kg
	Orálne	Nerelevantné	Usadeniny (Morská vodná)	1,48 mg/kg
tetranátrium-etyléndiamintetraacetát CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9	STP	43 mg/L	Sladkej vody	2,2 mg/L
	Pôdy	0,72 mg/kg	Morská vodná	0,22 mg/L
	Prerušované	1,2 mg/L	Usadeniny (Sladkej vody)	Nerelevantné
	Orálne	Nerelevantné	Usadeniny (Morská vodná)	Nerelevantné

**8.2 Kontroly expozície:**



**A.- Všeobecné opatrenia pre bezpečnosť a hygienu na pracovisku**

Ako preventívne opatrenie odporúčame používať prostriedky osobnej ochrany s označením ""CE"" podľa Rady (EÚ) 2016/425. Ďalšie informácie o prostriedkoch osobnej ochrany (skladovanie, používanie, čistenie, údržba, typ ochrany, ...) nájdete v informačnom letáku, ktorý poskytuje výrobca. Pre ďalšie informácie pozrite bod 7.1. Údaje obsiahnuté v tomto odseku sa vzťahujú na čistý výrobok. Všetky informácie obsiahnuté v tejto KBÚ potrebujú bližšiu špecifikáciu ohľadom prevencie pracovných rizík vzhľadom na to, že nie je známe, či spoločnosť má k dispozícii dodatočné merania.

**B.- Ochrana dýchacích ciest.**



Je potrebné použiť ochranné prostriedky v prípade tvorby výparov alebo pri prekročení hraničných hodnôt vystavenia zamestnancov.

**C.- Osobitná ochrana rúk.**



Symbol	PPE	Označenie	Normy CEN	Poznámky
 Povinná ochrana rúk	Ochranné rukavice proti menším rizikám			V prípade akéhokoľvek náznaku poškodenia vymeniť rukavice. V obdobiach dlhodobého vystavenia sa výrobku sa odborným/priemyselným užívateľom odporúča používať rukavice CE III podľa Európskych Noriem EN 420:2004+A1:2010 a EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

Nakoľko je výrobok zmesou rôznych materiálov, odolnosť materiálu rukavíc sa nedá predpovedať s absolútnou istotou a preto musia byť pred jeho použitím skontrolované



**D.- Ochrana očí a tváre**

Symbol	PPE	Označenie	Normy CEN	Poznámky
 Povinná ochrana tváre	Panoramatické ochranné okuliare a/alebo výstupky		EN 166:2002 EN ISO 4007:2018	Čistite každý deň a pravidelne dezinfikujte v súlade s pokynmi výrobcu. Odporúča sa používať v prípade nebezpečenstva vystreknutia.

**E.- Ochrana tela**

Symbol	PPE	Označenie	Normy CEN	Poznámky
	Pracovná odev			Vymeniť v prípade akéhokoľvek náznaku poškodenia. V obdobiach dlhodobého vystavenia sa výrobku sa odborným/priemyselným užívateľom odporúča CE III podľa Európskych Noriem Medzinárodnej Organizácie pre Štandardizáciu EN ISO 6529:2013, EN ISO 6530:2005, EN ISO 13688:2013, EN 464:1994
	Protišmyková pracovná obuv		EN ISO 20347:2012	Vymeniť v prípade akéhokoľvek náznaku poškodenia. V obdobiach dlhodobého vystavenia sa výrobku sa odborným/priemyselným užívateľom odporúča CE III podľa Európskych Noriem Medzinárodnej Organizácie pre Štandardizáciu EN ISO 20345:2012 a EN 13832-1:2007

**F.- Dodatočné núdzové opatrenia**

Núdzové opatrenie	Normy	Núdzové opatrenie	Normy
 Sprcha v prípade pohotovosti	ANSI Z358-1 ISO 3864-1:2011, ISO 3864-4:2011	 Čistenie očí	DIN 12 899 ISO 3864-1:2011, ISO 3864-4:2011

**Kontrola ohrozenia životného prostredia:**

Podľa legislatívy týkajúcej sa ochrany životného prostredia sa odporúča, aby sa zabránilo úniku výrobku a odhodeniu jeho obalu do životného prostredia. Pre ďalšie informácie pozrite bod 7.1., sekciu D.

**Prchavé organické látky:**

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



## ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA (pokračuje)

Podľa Zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší tento výrobok má nasledovné vlastnosti:

V.O.C. (Dodávka):	0 % Hmotnosti
Koncentrácia V.O.C. pri 20 °C:	0 kg/m <sup>3</sup> (0 g/L)
Priemerné množstvo uhlíka:	Nerelevantné
Priemerná molekulárna hmotnosť:	Nerelevantné

## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

Na doplnenie informácie pozri technický záznam/záznam o vlastnostiach výrobku.

#### Fyzický vzhľad:

Fyzický stav pri 20 °C:	Kvapalina
Vzhľad:	Tekuté
Farba:	Svetlo žltá
Zápach:	Chrakteristická
Prahová hodnota zápachu:	Nerelevantné *

#### Prchavosť:

Teplota varu pri atmosferickom tlaku:	100 °C
Tlak pary pri 20 °C:	2350 Pa
Tlak pary pri 50 °C:	12381,01 Pa (12,38 kPa)
Hodnota vyparovania pri 20 °C:	Nerelevantné *

#### Charakteristika výrobku :

Hustota pri 20 °C:	1050,1 kg/m <sup>3</sup>
Relatívna hustota pri 20 °C:	1,05
Dynamická viskozita pri 20 °C:	Nerelevantné *
Kinematická viskozita pri 20 °C:	Nerelevantné *
Kinematická viskozita pri 40 °C:	Nerelevantné *
Koncentrácia:	Nerelevantné *
pH:	≈11,5 - 12,5 (al 1 %)
Hustota pary pri 20 °C:	Nerelevantné *
Koeficient rozdelenia n-oktanolu/vody pri 20 °C:	Nerelevantné *
Rozpustnosť vo vode pri 20 °C:	
Vlastnosti rozpustnosti :	Silno rozpustné vo vode
Teplota rozkladu:	Nerelevantné *
Bod topenia/mrznutia:	Nerelevantné *
Výbušné vlastnosti:	Nerelevantné *
Oxidačné vlastnosti:	Nerelevantné *

#### Horľavosť:

Bod vzplanutia:	Nehorľavé (>60 °C)
Spalné teplo:	Nerelevantné *
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Nerelevantné *
Teplota samovznietenia:	Nerelevantné *
Spodná hranica horľavosti:	Nerelevantné *
Horná hranica horľavosti:	Nerelevantné *

#### Výbušnosti:

\*Nerelevantné z dôvodu charaktristik výrobku, nepodáva sa informácia o nebezpečenstve.

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI (pokračuje)

Dolné limity výbušnosti: Nerelevantné \*

Horné limity výbušnosti: Nerelevantné \*

### 9.2 Dodatočná informácia:

Povrchové napätie pri 20 °C: Nerelevantné \*

Index lomivosti : Nerelevantné \*

\*Nerelevantné z dôvodu charakteristík výrobku, nepodáva sa informácia o nebezpečenstve.

## ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita:

Neočakávajú sa nebezpečné reakcie, ak sa budú dodržiavať technické pokyny pre skladovanie chemických výrobkov. Pozri paragraf 7.

### 10.2 Chemická stabilita:

Chemicky stabilné pri dodržaní podmienok pre skladovanie, narábanie a používanie.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:

Za uvedených podmienok sa neočakávajú nebezpečné reakcie, ktoré by mohli spôsobiť nadmerný tlak alebo teplotu.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:

Možno použiť pre manipuláciu a skladovanie pri izbovej teplote:

Zrážka a trenie	Kontakt so vzduchom	Ohrev	Slné svetlo	Vlhkosť
N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

### 10.5 Nekompatibilné materiály:

Kyseliny	Voda	Horľavý materiál	Pohonné látky	Iné
Vyhýbajte sa silným kyselinám	N/A	Opatrnosť	N/A	Vyhýbajte sa alkalickým látkam alebo silným podkladom.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

Pozri paragraf 10.3, 10.4 a 10.5 s informáciou o rozklade látok. V závislosti od podmienok rozkladu sa môžu uvoľniť komplexné zmesi chemických látok: oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), oxid uhoľnatý a iné organické zložky.

## ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:

Experimentálne údaje o toxikologických vlastnostiach samotnej zmesi nie sú k dispozícii

#### Nebezpečné účinky pre zdravie :

V prípade, že sa zamestnanci vystavia opakovaným, predĺženým alebo koncentrovaným hraničným hodnotám, môže byť ohrozené ich zdravie v závislosti od spôsobu vystavenia sa:

A- Prehltnutie (akútny účinok):

- Akútna toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, avšak obsahuje látky klasifikované ako nebezpečné pri požití. Pre viac informácií pozrite bod 3.
- Korozívnosť/dráždivosť: Žieravý výrobok, jeho požitie spôsobuje poleptanie a ničí tkanivo v celej jeho hrúbke. Pre viac informácií o nežiadúcich účinkoch na pokožku pozrite bod 2.

B- Inhalácia (akútny účinok):

- Akútna toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, pretože nebola preukázaná prítomnosť látok klasifikovaných ako nebezpečné pri inhalácii. Pre viac informácií pozrite bod 3.
- Korozívnosť/dráždivosť: Dlhodobá inhalácia výrobku je škodlivá pre sliznice dýchacích ciest a hornú časť dýchacej sústavy.

C- Kontakt s pokožkou a s očami (akútny účinok):

- Kontakt s pokožkou: Predovšetkým pri kontakte s pokožkou ničí všetky vrstvy tkaniva, čo spôsobuje popáleniny. Pre viac informácií o nežiadúcich účinkoch pri styku s pokožkou pozrite bod 2.
- Kontakt s očami: Pri kontakte spôsobuje vážne poškodenie očí.

D- Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenocita a účinky toxicity na reprodukciu):

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



## ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE (pokračuje)

- **Karcinogenosť:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, pretože nebola preukázaná prítomnosť látok klasifikovaných ako nebezpečné s opísanými účinkami. Pre viac informácií pozrite bod 3.  
IARC: Nerelevantné
- **Spôsobuje génové mutácie:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné s týmto účinkom. Pre viac informácií pozrite bod 3.
- **Toxicita pre reprodukčný systém:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné s týmto účinkom. Pre viac informácií pozrite bod 3.

### E- Účinky na senzibilizáciu:

- **Respiračná:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, pretože nebola preukázaná prítomnosť látok klasifikovaných ako nebezpečné, spôsobujúce precitlivosť. Pre viac informácií pozrite bod 3.
- **Kožná:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné s týmto účinkom. Pre viac informácií pozrite bod 3.

### F- Špecifická toxicita v určitých orgánoch (STOT)-jediné vystavenie:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné s týmto účinkom. Pre viac informácií pozrite bod 3.

### G- Špecifická toxicita v určitých orgánoch (STOT)-opakované vystavenie:

- **Špecifická toxicita v určitých orgánoch (STOT)-opakované vystavenie:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné s týmto účinkom. Pre viac informácií pozrite bod 3.
- **Pokožka:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné s týmto účinkom. Pre viac informácií pozrite bod 3.

### H- Nebezpečenstvo z dôvodu aspirácie:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené, neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné s týmto účinkom. Pre viac informácií pozrite bod 3.

### Iné informácie:

Nerelevantné

### Špecifická toxikologická informácia o látkach :

Identifikácia	Akútna toxicita		Druh
	LD50 orálne	LD50 kožné	
tetranátrium-etyléndiamintetraacetát CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9	1700 mg/kg	>2000 mg/kg	Potkan
Alcohols, C9-11-iso-, C10-rich, ethoxylated CAS: 78330-20-8 EC: Neaplikovateľné	LD50 orálne	500 mg/kg	
	LD50 kožné	>2000 mg/kg	
	LC50 inhalácia	>20 mg/L (4 h)	
hydroxid sodný CAS: 1310-73-2 EC: 215-185-5	LD50 orálne	>2000 mg/kg	
	LD50 kožné	>2000 mg/kg	
	LC50 inhalácia	>5 mg/L (4 h)	
Cocamidopropyl betaine CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8	LD50 orálne	2333 mg/kg	Potkan
	LD50 kožné	2001 mg/kg	Potkan
	LC50 inhalácia	>5 mg/L (4 h)	
(1-hydroxyethylidene)bisphosphonic acid, sodium salt (4 Na) CAS: 29329-71-3 EC: 249-559-4	LD50 orálne	500 mg/kg (ATEi)	
	LD50 kožné	>2000 mg/kg	
	LC50 inhalácia	>5 mg/L (4 h)	

## ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Nie sú k dispozícii výsledky výskumu zmesi v súvislosti s ekotoxikologickými vlastnosťami

### 12.1 Toxicita:

Identifikácia	Akútna toxicita		Typ	Druh
	LC50	LD50		
hydroxid sodný CAS: 1310-73-2 EC: 215-185-5	LC50	189 mg/L (48 h)	Leuciscus idus	Ryba
	EC50	33 mg/L	Crangon crangon	Kôrovec
	EC50	Nerelevantné		
Cocamidopropyl betaine CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8	LC50	10,1 mg/L (96 h)	Brachydanio rerio	Ryba
	EC50	21,5 mg/L (48 h)	Daphnia magna	Kôrovec
	EC50	10,1 mg/L (96 h)	Scenedesmus subspicatus	Riasa

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -





**ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE (pokračuje)**

Identifikácia	Akútna toxicita		Typ	Druh
tetranátrium-etyléndiamintetraacetát CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9	LC50	121 mg/L (96 h)	Lepomis macrochirus	Ryba
	EC50	140 mg/L (48 h)	Daphnia magna	Kôrovec
	EC50	Nerelevantné		

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:**

Identifikácia	Rozložiteľnosť		Biologická rozložiteľnosť	
Cocamidopropyl betaine CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8	BOD5	Nerelevantné	Koncentrácia	Nerelevantné
	COD	Nerelevantné	Obdobje	28 dní
	BOD5/COD	Nerelevantné	Biologicky rozložené %	87,2 %

**12.3 Bioakumulačný potenciál:**

Identifikácia	Potenciál biologickej akumulácie	
Cocamidopropyl betaine CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8	BCF	71
	Log POW	
	Potenciál	Stredná
tetranátrium-etyléndiamintetraacetát CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9	BCF	2
	Log POW	-13
	Potenciál	Nízka

**12.4 Mobilita v pôde:**

Identifikácia	Absorpcie/desorpcie		Prchavosť	
Cocamidopropyl betaine CAS: Neaplikovateľné EC: 931-333-8	Koc	35600	Henry	Nerelevantné
	Záver	V pokoji	Suché pôdy	Nerelevantné
	Povrchové napätie	Nerelevantné	Vlhké pôdy	Nerelevantné
tetranátrium-etyléndiamintetraacetát CAS: 64-02-8 EC: 200-573-9	Koc	1046	Henry	0E+0 Pa·m <sup>3</sup> /mol
	Záver	Nízka	Suché pôdy	Nie
	Povrchové napätie	Nerelevantné	Vlhké pôdy	Nie

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:**

Produkt nespĺňa kritériá PBT/vPvB

**12.6 Iné nepriaznivé účinky:**

Neopísané

**ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ**

**13.1 Metódy spracovania odpadu:**

Kód	Opis	Typ reziduálnej stopy (Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1357/2014)
	Nedá sa prideliť špecifický kód, keďže závisí od zámeru jeho použitia užívateľom	Nebezpečné

**Typ odpadu (Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1357/2014):**

HP4 Dráždivý - spôsobujúci podráždenie kože a poškodenie oka

**Riadenie reziduálnych stôp (odstránenie a valorizácia):**

Poradte sa s firmou oprávnenou na využitie a likvidáciu odpadu v súlade s prílohami 1 a 2 (smernica 2008/98/ES). Podľa pokynov z 15.januára (2014/955/EÚ), ak bolo balenie v priamom kontakte s výrobkom, bude ním zaobchádzať rovnakým spôsobom ako so samotným produktom, inak bude považovaný za nebezpečný odpad. Neodporúča sa vypúšťanie do vodných tokov. Pozrite časť 6.2.

**Právne nariadenia o manipulácii s reziduálnymi stopami:**

V súlade s Dodatkom II Nariadenia (CE) č. 1907/2006 (REACH) sa uvádzajú európske alebo národné nariadenia súvisiace s manipuláciou reziduálnych stôp.

Európska legislatíva: Smernica 2008/98/CE, 2014/955/EÚ, Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1357/2014

Slovenská republika legislatíva: Zákon č. 79/2015 Z. z. Zákon o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE**

**Cestná preprava nebezpečného tovaru:**

S aplikovaním ADR 2021 a RID 2021:

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



**ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE (pokračuje)**



<b>14.1 Číslo OSN:</b>	UN3266
<b>14.2 Správne expedičné označenie OSN:</b>	CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (hydroxid sodný)
<b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	8
Etikety:	8
<b>14.4 Obalová skupina:</b>	III
<b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b>	Nie
<b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	
Špeciálne nariadenia:	274
Kód pre obmedzenia v tuneloch:	E
Fyzikálno chemické vlastnosti:	pozri paragraf 9
LQ:	5 L
<b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC:</b>	Nerelevantné

**Námorná preprava nebezpečného tovaru:**

Podľa IMDG 39-18:



<b>14.1 Číslo OSN:</b>	UN3266
<b>14.2 Správne expedičné označenie OSN:</b>	CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (hydroxid sodný)
<b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	8
Etikety:	8
<b>14.4 Obalová skupina:</b>	III
<b>14.5 Zneškodňujúca moria:</b>	Nie
<b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	
Špeciálne nariadenia:	274, 223
Kódy EmS:	F-A, S-B
Fyzikálno chemické vlastnosti:	pozri paragraf 9
LQ:	5 L
Segregačná skupina:	SGG18
<b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC:</b>	Nerelevantné

**Letecká preprava nebezpečného materiálu:**

Podľa IATA/ICAO 2021:



<b>14.1 Číslo OSN:</b>	UN3266
<b>14.2 Správne expedičné označenie OSN:</b>	CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (hydroxid sodný)
<b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	8
Etikety:	8
<b>14.4 Obalová skupina:</b>	III
<b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b>	Nie
<b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	
Fyzikálno chemické vlastnosti:	pozri paragraf 9
<b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC:</b>	Nerelevantné

**ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE**

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného:**

Látky vhodné na autorizáciu v Nariadení (CE) 1907/2006 (REACH): Nerelevantné

Látky zahrnuté v Prílohe XIV zoznamu REACH (Zoznam povolených látok) a dátum spotreby: Nerelevantné

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



## ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE (pokračuje)

Nariadenie (CE) 1005/2009 o lákach, ktoré narušujú ozónovú vrstvu: Nerelevantné

článok 95, NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 528/2012: Nerelevantné

NARIADENIE (EÚ) č. 649/2012 súvisiace s vývozom a dovozom nebezpečných chemických výrobkov: Nerelevantné

### Nariadenie (CE) č. 648/2004 o čistiacich prostriedkoch:

V súlade s týmto nariadením výrobok spĺňa nasledovné:

Tenzidy obsiahnuté v tejto zmesi spĺňajú kritériá pre biologický rozklad uvedené v Nariadení (CE) č.648/2004 o čistiacich prostriedkoch. Údaje, ktoré potvrdzujú toto vyhlásenie sú k dispozícii kompetentným orgánom členských štátov a sa im poskytnú na základe priamej požiadavky výrobcu čistiacich prostriedkov.

### Označovanie obsahu:

Zložka	Interval koncentrácie
EDTA a jej soli	% (p/p) < 5
Neiónové povrchovo aktívne látky	% (p/p) < 5
Amfotérne povrchovo aktívne látky	% (p/p) < 5
Aniónové povrchovo aktívne látky	% (p/p) < 5
Fosfonáty	5 <= % (p/p) < 15

### Seveso III:

Nerelevantné

### Obmedzenia pre uvedenie na trh a používanie určitých nebezpečných látok a zmesí (Dodatok XVII Nariadenia REACH, etc...)

:

Nesmú byť použité:

- v dekoratívnych výrobkoch určených na vytváranie svetla alebo farebných efektov na základe rozdielných fáz, napríklad v dekoratívnych lampách a popolníkoch,
- v trikových a žartovných predmetoch,
- v hrách pre jedného alebo viacerých účastníkov ani v žiadnom výrobku určenom na tento účel, a to ani v prípade, že sa tento vyznačuje dekoratívnymi prvkami.

### Osobitné nariadenia v oblasti ochrany osôb a životného prostredia:

Odporúča sa požiť informáciu uvedenú v tomto registri s údajmi o bezpečnosti ako vstupné údaje pre hodnotenie miestnych rizikových podmienok, s cieľom zaviesť opatrenia potrebné na prevenciu rizík pri manipulácii, používaní, skladovaní a odstraňovaní tohto výrobku.

### Iné nariadenia:

Zákon č. 67/2010 Z. z. chemický zákon

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci

Zákon č. 79/2015 Z. z. Zákon o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004 o detergentoch
- Nariadenie Komisie (ES) č. 907/2006 z 20. júna 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch s cieľom upraviť jeho prílohy III a VII
- Nariadenie Komisie (ES) č. 551/2009 z 25. júna 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch s cieľom upraviť prílohy V a VI k tomuto nariadeniu (výnimka pre povrchovo aktívnu látku)- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:

Dodávateľ nevykoná hodnotenie chemickej bezpečnosti.

## ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

### Nariadenia aplikovateľné pre register s údajmi o bezpečnosti:

Tento register s údajmi o bezpečnosti bol vypracovaný v súlade s DODATKOM II-Návod na vypracovanie Registra s údajmi o bezpečnosti Nariadenia (CE) Č. 1907/2006 (Nariadenia (CE) Č. 2015/830)

### Zmeny súvisiace s predchádzajúcou bezpečnostnou kartou, ktorá sa týka spôsobu riadenia rizík. :

Nerelevantné

### Úryvky z legislatívy v časti 2:

H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

### Úryvky z legislatívy v časti 3:

Označené vety sa nevzťahujú na produkt ako taký, sú len informatívny názov a odvolávajú sa na jednotlivé zložky, ktoré sú uvedené v 3. časti

### Nariadenie č. 1272/2008 (CLP):

- POKRAČUJE NA ĎALŠEJ STRANE -



## ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE (pokračuje)

Acute Tox. 4: H302 - Škodlivý po požití.  
Aquatic Chronic 3: H412 - Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  
Eye Dam. 1: H318 - Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
Eye Irrit. 2: H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
Skin Corr. 1A: H314 - Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

### Klasifikačný postup:

Eye Dam. 1: Spôsob výpočtu  
Skin Corr. 1B: Spôsob výpočtu

### Odporúčania v súvislosti so školením :

Odporúča sa poskytnúť minimálne školenie v oblasti pracovného rizika zamestnancom, ktorí budú manipulovať s týmto výrobkom, s cieľom uľahčiť pochopenie a interpretáciu tohto registra s údajmi o bezpečnosti ako aj údajov na etiketách výrobku.

### Hlavná literatúra :

<http://echa.europa.eu>  
<http://eur-lex.europa.eu>

### Skratky :

- ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru
- IMDG: Medzinárodný lodný kód tovaru
- IATA: Medzinárodná asociácia leteckej dopravy
- ICAO: Medzinárodná organizácia civilného letectva
- COD: Chemická požiadavka pre kyslík
- BOD5: Bioloická požiadavka pre kyslík o 5 dní
- BCF: faktor biokoncentrácie
- DL50: smrteľná dávka 50
- CL50: smrteľná koncentrácia 50
- EC50: účinná koncentrácia 50
- Log POW: logaritmickej podielový koeficient okaton-voda
- Koc: podielový koeficient organického uhlíka

Informácia obsiahnutá v tejto Karte bezpečnostných údajov je založená na zdrojoch, technických poznatkoch a platnej legislatíve na európskej a národnej úrovni, pričom nie je možné zaručiť jej presnosť. Túto informáciu nie je možné považovať za záruku vlastností výrobku, je to len opis týkajúci sa požiadaviek v oblasti bezpečnosti. Metodológia a podmienky práce používateľov výrobku sú mimo našej kontroly a poznatkov, a tak používateľ nesie zodpovednosť za prijatie potrebných opatrení v rámci súčasnej legislatívy týkajúcej sa manipulácie, skladovania, používania a odstraňovania výrobkov. Informácia v tomto zázname o bezpečnosti sa vzťahuje len na tento výrobok, ktorý nesmie byť použitý na iné ako uvedené účely.

- KONIEC ZÁZNAMU O BEZPEČNOSTI -